

14 de febrero de 2019  
Español  
Original: inglés

---

## Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

### Período de sesiones de 2019

Nueva York, 29 de abril a 3 de mayo de 2019

Tema 5 a) del programa provisional\*

### Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

## Informe de los Países Bajos

### Resumen\*\*

En el informe se describen los acontecimientos, las medidas y los logros de los Países Bajos en materia de normalización de nombres geográficos desde la celebración de la Undécima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos.

Los Países Bajos son uno de los pocos países de Europa que todavía no tiene una autoridad nacional para nombres geográficos. Tampoco tienen reglamentos o procedimientos formales o informales para la normalización de los nombres geográficos convenidos entre los organismos gubernamentales que participan en el registro de nombres geográficos, de los cuales los municipios y varios organismos gubernamentales nacionales son los más importantes. Por consiguiente, la delegación de los Países Bajos ante el Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos ha tomado la iniciativa de proponer la creación de una comisión nacional de nombres con el fin de establecer una norma nacional para los nombres geográficos. El proceso ya está en marcha.

A continuación se citan otros acontecimientos importantes:

- Avances en el proyecto Kadaster para actualizar los datos toponímicos del Registro Básico de Topografía (Basisregistratie Topografie) con la ayuda de las sociedades históricas locales
- Revisión y publicación del archivo de datos toponímicos “TOPnamen” en el que figuran los nombres que aparecen en todos los mapas topográficos del Basisregistratie Topografie con escalas entre 1:25.000 y 1:1.000.000

---

\* [GEGN.2/2019/1](#).

\*\* El informe completo fue preparado por Jasper Hogerwerf, del proyecto Kadaster. El informe estará disponible en [https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st\\_session\\_UNGEGN.html](https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html), únicamente en el idioma en que fue presentado, con la signatura [GEGN.2/2019/80/CRP.80](#).



- Reorganización de la comisión de exónimos de la Unión Lingüística Neerlandesa (Nederlandse Taalunie), como parte de su nueva Comisión de Nombres Extranjeros.
  - Organización y participación en actividades del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, como el curso regional de capacitación en toponimia, incluida la toponimia marina, celebrado en Manila en marzo de 2018, y el simposio científico y las reuniones conjuntas de divisiones y grupos de trabajo que organizó el Grupo de Expertos en Bruselas en octubre de 2018.
-